

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos  
Número atrasado 10 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XI. --- Número 3.843.

Suscripción  
En la isla al mes . . . Ptas. 1'50  
Resto de España . . . " 1'75  
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, SÁBADO 16 DICIEMBRE 1916

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

### Brillante victoria de las tropas francesas en el frente de Verdun.-7.500 alemanes prisioneros.-Ultimatum de los aliados a Grecia

### Nota oficiosa del Gobierno ruso acerca las proposiciones de paz Los sucesos revolucionarios en Portugal

Conferencia depositada hoy sábado a las 6-15.

#### La guerra europea

#### En el frente occidental

##### Victoria de los franceses

###### El parte de las once

Paris.—El parte dado anoche a las once ha producido gran entusiasmo porque en él se dá cuenta de una brillante victoria de las tropas republicanas. He aquí las noticias oficiales recibidas hasta ahora:  
Después de una intensa preparación brillantemente desarrollada por la artillería y que duró varios días, las tropas francesas iniciaron una vigorosa ofensiva por el norte de Douaumont entre el Mosa y Woëvre.  
El ataque alcanzó un éxito completo.  
En una línea de diez kilómetros de frente embistieron energicamente los franceses y empujaron al enemigo hasta tres kilómetros de profundidad.  
Nos apoderamos, dice el comunicado oficial, de importantes posiciones, entre ellas dos pueblos y una granja solidamente fortificados.  
Llevamos también nuestras armas victoriosas a las importantes obras de Haudremont y de Bezonvaux.  
Los reventos de prisioneros hechos hasta ahora dan un total de siete mil quinientos soldados y doscientos oficiales que han sido enviados a los campos de concentración.  
Nuestra artillería causó importantes destrozos en la del enemigo.  
Destruimos muchos cañones de grueso calibre y nos apoderamos de una partida importantísima de material de guerra de todas clases.  
A pesar de que reinaba mal tiempo y de que la niebla enturbiaba la atmósfera nuestros servicios aéreos funcionaron de un modo admirable.  
Nuestras pérdidas han sido escasas en relación con las del enemigo.  
La noticia de esta victoria produce gran entusiasmo en toda Francia.

Las escuadrillas aéreas despliegan gran actividad y abatieron un aeroplano alemán.

#### Las proposiciones de paz En Rusia

Petrogrado.—El gobierno ruso tan pronto como tuvo noticia de las proposiciones de paz que formulan los imperios centrales se apresuró a publicar una nota oficiosa respecto a este asunto.  
He aquí los puntos de vista del gobierno moscovita:  
Con estas proposiciones de paz inaceptables Alemania pretende encubrir perversas intenciones y echar sobre las naciones aliadas la responsabilidad de la continuación de la guerra.  
Iguales ofertas hizo el gobierno germano después de la toma de Varsovia y cuando estuvo conquistado el reino de Servia.  
Estos *ballons d'essai* lanzados sobre los países neutrales fracasarán sin devolver a los ejércitos del Kaiser la perdida confianza en la victoria.

#### De Oriente a Occidente

##### Grecia y los aliados

Los embajadores de las naciones aliadas han presentado al Gobierno griego una nota conminatoria, un ultimatum que debe ser aceptado y cumplimentado en el término de veinticuatro horas.  
Se formulan las exigencias siguientes:  
Las tropas realistas se retirarán del norte de Grecia.  
En todo el territorio se suspenderá inmediatamente el movimiento de tropas y de material de guerra.  
Si no se aceptan y cumplen estas condiciones se retirarán los representantes en Atenas de las naciones aliadas.  
El bloqueo de Grecia se mantendrá hasta obtener una reparación completa del ataque traicionero del día 1.º del actual.  
No se ha confirmado la noticia del ataque a Ekaterini.

La artillería rompió el fuego desde el primer momento.

Las tropas leales estaban en gran parte desarmadas porque debían recibir el armamento y el ganado en Marsella.

El gobierno portugués se impuso desde el primer momento a los sediciosos.

##### Maniobras revolucionarias

Vigo.—Conócense nuevas noticias de la revolución.

El señor Machado lanzó al movimiento la división de Ataucó y publicó un falso diario oficial en el que decía que el gabinete Almeida había dimitido y que se le había nombrado (al señor Machado) Presidente del nuevo Gobierno y ministro del Interior.

También decía que había dimitido el jefe de la Guardia Republicana y otras autoridades.

El escudo nacional fué robado del Depósito de la Guerra.

##### Medidas

En Portugal se suspendieron las garantías constitucionales y se adoptaron otras medidas.

Se han practicado muchas detenciones; entre ellas se cuenta la del diputado socialista Mo. isa Pinto.

Los aviadores militares han volado sobre Praga y han arrojado proclamas patrióticas firmadas por el Ministro de la Guerra.

Iban provistos de bombas para lanzarlas en el caso de ser firoteados.

##### Detalles

La revolución debía estallar el lunes.

Ignórase por qué se anticipó.

Han sido suspendidos un diario socialista y otro monárquico.

Las tropas debían embarcar en tres transportes franceses.

Cuando en el muelle estaban reunidos varios batallones, en un grupo de soldados empezaron a darse gritos de abajo la guerra.

##### Se restablecen las comunicaciones.

Badajoz. La compañía del Mediodía avisa que ha sido restablecida la circulación de trenes.

Se exceptua el de Leira-Figueira. Espérase que hoy quedarán restablecidas todas las comunicaciones.

##### En los centros oficiales

El Ministro de Estado, señor Jimeno, al entrar en el congreso dijo lo que sigue:

No hay nuevas noticias.

Un agregado del Ministro de Negocios de Portugal me avisó que había estallado el movimiento y esto precipitó el regreso del embajador que no ha podido pasar la frontera y se encuentra detenido en Valencia de Alcántara.

He telegrafiado a los gobernadores de las provincias fronterizas con Portugal que me trasmitan noticias.

En el congreso la revolución portuguesa ha sido el tema de todas las conversaciones.

El señor Dato opinaba que la situación de la República portuguesa es gravísima y lo es también para España pues no debemos olvidar que hay allí cuarenta mil españoles.

Don Melquiades Alvarez hizo las manifestaciones que ya hemos dicho.

Un hijo del embajador de España en Portugal dijo que el conde de Romanones facilitó el pronto regreso a Portugal de su padre.

## LAS CORTES

SESIONES DEL DÍA 15

### CONGRESO

El señor Jimeno lee el presupuesto de Guinea.

El señor Burell contesta al señor Solana que las plazas se proveerán sin intervención ministerial.

Formúlense ruegos sin interés.  
El señor Llorens denuncia casos de contrabando.

El señor BURELL: Concrete S. S.  
El señor Llorens se expresa vagamente.

Continúa la discusión del presupuesto de Marina.

Hacen obstrucción los señores Az-zatti y Barcia.

Sigue el debate del proyecto de arriendo del monopolio de explosivos.

Lo combate el señor Ventosa y reclama la presencia del Ministro de Hacienda.

El señor Villanueva dice que está en el senado.

Y se levanta la sesión.

### SENADO

El señor Villaviciosa felicita al conde de Romanones por haber aumentado el sueldo al clero rural.

El conde de Romanones rehusa la felicitación y dice: sólo aspiramos a un arreglo con la Santa Sede.

Se aprueba el proyecto de fuerzas de mar y tierra para el año 1917.

Continúa la discusión del de reglamentación del juego.

Se suscita un violento altercado entre el conde de Romanones y el popular don Antolín, arzobispo de Taragona.

Intervienen los señores Retortillo, Rengifo y Molins.

Y se levanta la sesión.

### Nuestras comunicaciones marítimas

Para esta noche a las siete ha sido convocada la Cámara de Comercio para tratar de la irregularidad en el servicio de nuestros vapores correos.

### Antes de comprar muebles

visite la casa de  
**LLOBERA**  
Portal de Mar  
que es la que vende más barato y tiene los muebles más acreditados.

### Gran Ocasión

Para alquilar  
Lo está la antigua y acreditada tienda de tejidos de la calle Arravaleta número 23, con toda su estantería.  
Informes en la misma casa.

**MUCHACHO.**—Se necesita uno de catorce a quince años, apto para dependiente, que sepa leer, escribir y contar y que tenga buenas referencias. Ganará en seguida.  
En esta imprenta informarán.

CUPÓN REGALO  
DE  
**La Voz de Menorca**  
Cada 20 cupones pueden canjearse por un número que tendrá opción al sorteo de nuevos regalos.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

# Agua Imperial Alcalina diurética

**MAQUINAS SINGER PARA COSER**

PARA USO DOMESTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura

PARA INDUSTRIAS La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

**NUEVA, 32. — MAHON.**

## ¡DINERO!

Cualquiera que necesite dinero, por a 1.ª hipoteca, que acuda a la Plaza de la Miranda, n.º 4.—Mahón se informarán de quien se lo pueda proporcionar.

Absoluta reserva y mucha rapidez

Dirigirse a dichas señas, todos los días laborables y festivos de 1 a 3 tarde.

## Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888) Paris (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la del Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

Si queréis vestir bien y económicamente comprad en los

## Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Precios de fábrica en:

Paños para traje, Sábanas y Géneros blancos.

Precios muy limitados en:

Gabanes, abrigos señora, cuellos piel, manguitos, pañetes, felpas, astrakanes, terciopelos, panas, gabardinas, coteletes, franelas, mantas de lana, camisas, paraguas, géneros de punto, etc., etc.

Nuestro lema es:

*Vender barato, siempre barato*

Comprando un reloj LONGINES queda suprimido preguntar: «¿Qué hora es?»

DE VENTA EN LA

## RELOJERÍA LA SUIZA

NUEVA, 17 Y 19.—MAHON

## Almacenes La fantasía

DE

## PALLISER Y BAGUR

18, CALLE NUEVA, 18

Fin de temporada.—Grandes rebajas de precios y liquidación de varios artículos a precios de fábrica

*Véanse escaparates*

## Memorial de las familias

LIBRO INTERESANTE, con muchos conocimientos de vida práctica, fórmulas y procedimientos que dan lugar a entradas fáciles, evitando gastos innecesarios. Salud, economía, bienestar, proporciona este pequeño tratado, cuyo coste se recupera con creces por los beneficios señalados.

En venta en esta casa y en todas las librerías.

### Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

*El medio más seguro para ello es el anuncio.*

*No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».*

*En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.*

*Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.*

*Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.*

*Haced la prueba y os convencereis de nuestras afirmaciones.*

### Indicador de Direcciones

COMPRA cebada, avena y habones del dafs, Domingo Estrada.—Rampa de la Abundancia.

SOMBRERERÍA de Francisco Vives.—Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.—Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 45 - Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Vendense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

EL BARATO BARCELONES.—Pl y Margall, 45.—Acaba de recibir los géneros de invierno a los precios del fabricante.

VINOS y Coñacs de la casa Domecq de Jerez.—Representante en Menorca: Manuel Beltrán Llabrés, San Fernando, 34 - Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll Pastillas de café con leche. Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 30 - Mahón.

ENCUADERNACION de Pablo Fábregues. Se arreglan y encuadernan toda clase de libros.—San Antonio, 6, Mahón.

Policlínica del Dr. E. Iñe Ha trasladado el domicilio consultorio a la calle BUENAIRE, 14.—Consulta de 9 a y de 6 a 8.

Estos anuncios sólo pagan cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

El único depósito de Calzado en Mahón marca "Washington"

Plaza del Príncipe, 14

(FRENTE LA IGLESIA DEL CARMEN)

### PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora . . . . .	desde 4'75 ptas. par
» » hombre . . . . .	» 3'75 »
» botín con elástico corte una pieza de reglamento para el Ejército Español »	12'00 »
» para zagalón . . . . .	» 4'50 »
» » Boy Scout . . . . .	» 6'00 »
» » futbolistas . . . . .	» 7'00 »
» chicharro . . . . .	» 1'25 »
» especial acoginado . . . . .	» 12'00 »

Tacones goma de las mejores marcas extranjeras.

Para comodidad de la respetable clientela se toman medidas a domicilio fabricándolas con toda prontitud.

Siempre recibe esta casa las últimas modas de París.

## ::: PIANOS :::

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, PLAZA CATALUÑA, 18  
BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés

San Fernando, 34.—Mahón.

Copia del análisis de un producto llamado **MOKATINA**

Don Ramón Codina Langlin

Doctor en Farmacia, Profesor Químico del Laboratorio de Medicina legal de la Audiencia de Barcelona, Vocal de la Junta provincial de Sanidad, Presidente del Colegio de Farmacéuticos de la Provincia, Decano de los Subdelegados de Farmacia de esta Capital, miembro numerario de las Reales Academias de Medicina y Cirujía y ciencias y artes, etc., etc.

CERTIFICO: Que examinada una muestra de un producto denominado MOKATINA, el cual es resultado de la tostación de varias materias vegetales con cuya operación se desarrollan en las mismas varios principios solubles y aromáticos, constituyendo su infusión en el agua una bebida tónica y agradable, y que mezclada dicha sustancia en el café, exalta sus propiedades, comunicándole un aroma y sabor más fino y delicado, pudiendo recomendarse su uso por no contener principio alguno nocivo a la salud de los que lo utilizan por sus buenas y especiales cualidades.

Firmado y rubricado en Barcelona, 18 Diciembre 1905.

Para pedidos dirigirse al Representante

**DON MANUEL BELTRAN LLABRES**